



Hoja de datos de seguridad del material

US

1. Identificación del producto y la compañía

Nombre del producto	DARVAN® L	En caso de emergencia
Proveedor/Fabricante	R. T. Vanderbilt Company, Inc. 30 Winfield Street Norwalk, CT 06855	+1-203-853-1400 Chemtrec: +1-800-424-9300 Outside US: +1-703-527-3887
Nombre químico	Ammonium salts of alkyl phosphate	
Sinónimo	No disponible.	
Usos del material	molde de lubricante, Antitack	
Código	13782	

2. Identificación de peligros

Estado físico	Sólido. [Pasta.]
Color	Blanco.
Olor	Amoniaca.
Visión general de la Emergencia	ADVERTENCIA! PUEDA SER NOCIVO SI SE INGIERE. CAUSA IRRITACIÓN OCULAR, EN LA PIEL Y EN EL TRACTO RESPIRATORIO. PUEDA PROVOCAR UNA ALERGIA EN LA PIEL. Contiene material dañino para los siguientes órganos: riñones, el sistema nervioso, hígado. Contiene material que puede causar daño a los órganos siguientes: membranas mucosas, tracto respiratorio superior, piel, sistema nervioso central (SNC), oídos, ojo, cristalino o córnea. No ingerir. Evite respirar vapor o neblina. Evítese el contacto con los ojos y la piel. Conservar el recipiente cerrado. Use sólo con ventilación adecuada. Lávese completamente después del manejo.
Vías de absorción	Contacto cutáneo. Contacto con los ojos. Inhalación. Ingestión. Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

3. Composición/información sobre los componentes

Nombre	Nº CAS	%
Neutralized mixed alkylphosphates	-	80 - 90
alcohols, C12-16	68855-56-1	2.5 - 10
n-butanol	71-36-3	0 - 3

4. Medidas de primeros auxilios

Contacto con los ojos	Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Lave abundantemente con agua por lo menos 15 minutos, levantando los párpados superior e inferior de vez en cuando. Obtenga atención médica inmediatamente.
Contacto con la piel	En caso de contacto, lave abundante con agua por lo menos durante 15 minutos mientras se quita la ropa contaminada y los zapatos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar el calzado completamente antes de volver a usarlo. Obtenga atención médica inmediatamente.
Inhalación	Transladar a la persona afectada al aire libre. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno. Aflojar todo lo que pudiera estar apretado, como el cuello de una camisa, una corbata, un cinturón. Obtenga atención médica inmediatamente.

4 . Medidas de primeros auxilios

Ingestión	Lave la boca con agua. No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Obtenga atención médica inmediatamente.
Protección del personal de primeros auxilios	No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Sería peligroso a la persona que proporcione ayuda dar resucitación boca-a-boca.
Notas para el médico	En caso de inhalación de productos de descomposición en un incendio, los síntomas pueden tardarse en aparecer. La persona expuesta puede necesitar ser mantenida bajo vigilancia médica por 48 horas.
Condiciones médicas agravadas por sobreexposición	Desórdenes preexistentes implicando cualquier órgano diana que se encuentre en riesgo mencionado en esta FDS pueden ser agravados por la sobreexposición a este producto.

5 . Medidas de lucha contra incendios

Inflamabilidad del producto	Ningún riesgo específico de fuego o explosión.
Medios de extinción	
Apropiado(s)	Use un agente de extinción adecuado para el incendio circundante.
No apropiado(s)	No se conoce ninguno.
Riesgos especiales de exposición	En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado.
Productos de descomposición térmica peligrosos	Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: dióxido de carbono monóxido de carbono óxidos del nitrógeno óxidos del fósforo
Equipo de protección especial para los bomberos	Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

6 . Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales	No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Proporcione ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8).
Precauciones ambientales	Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado polución medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire).
Métodos para limpieza	
Derrame pequeño	Retire los envases del área del derrame. Vacíe o barra el material y colóquelo en un envase de desperdicio etiquetado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.
Gran derrame	Retire los envases del área del derrame. Aproximarse al vertido en el sentido del viento. Evite la entrada en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Vacíe o barra el material y colóquelo en un envase de desperdicio etiquetado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición. Nota: Véase la sección 1 para información de contacto de emergencia y la sección 13 para eliminación de desechos.

7 . Manipulación y almacenamiento

Manipulación

Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8). Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes de comer, beber o fumar. Quitar la ropa contaminada y el equipo de protección antes de entrar a las áreas de comedor. No ingerir. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Mantener en el recipiente original o en uno alternativo autorizado hecho de material compatible, conservar herméticamente cerrado cuando no esté en uso. Los envases vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos. No vuelva a usar el envase.

La congelación afectará a la condición física, pero no daños. Descongelar y mezclar antes de usar.

Almacenamiento

Conservar de acuerdo con las normas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver sección 10) y comida y bebida. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

8 . Controles de exposición/protección personal

Ingredient

n-butanol

Límites de exposición

OSHA (Estados Unidos, 1994). Absorbido a través de la piel.

TWA: 50 ppm

CEIL: 50 ppm

ACGIH (Estados Unidos, 1994). Absorbido a través de la piel.

CEIL: 50 ppm

CEIL: 152 mg/m³

RQMT (Estados Unidos, 1994). Absorbido a través de la piel.

STEL: 150 ppm

CEIL: 152 ppm

OSHA (Estados Unidos, 1989). Absorbido a través de la piel.

CEIL: 150 mg/m³

ACGIH TLV (Estados Unidos, 2/2010).

TWA: 20 ppm 8 hora(s).

NIOSH REL (Estados Unidos, 6/2009). Absorbido a través de la piel.

CEIL: 150 mg/m³

CEIL: 50 ppm

OSHA PEL (Estados Unidos, 6/2010).

TWA: 300 mg/m³ 8 hora(s).

TWA: 100 ppm 8 hora(s).

OSHA PEL 1989 (Estados Unidos, 3/1989). Absorbido a través de la piel.

CEIL: 150 mg/m³

CEIL: 50 ppm

Procedimientos recomendados de control

Si este producto contiene ingredientes con límites de exposición, puede ser necesaria la supervisión personal, del ambiente de trabajo o biológica para determinar la efectividad de la ventilación o de otras medidas de control y/o la necesidad de usar equipo respiratorio protector.

Medidas técnicas

No hay requisitos de ventilación especiales. Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados. Si este producto contiene ingredientes de exposición limitada, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios.

8 . Controles de exposición/protección personal

Medidas higiénicas

Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

Protección personal

Respiratoria

Use un respirador purificador de aire o con suministro de aire, que esté ajustado apropiadamente y que cumpla con las normas aprobadas si un avalúo del riesgo indica es necesario. La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado. Recomendado: Aparato de respiración anti-polvos.

Manos

Guantes químico-resistentes e impenetrables que cumplen con las normas aprobadas deben ser usados siempre que se manejen productos químicos si una evaluación del riesgo indica que es necesario.

Recomendado: Guantes: Se deben usar guantes protectores bajo condiciones de uso normales.

Ojos

Se debe usar equipo protector ocular que cumpla con las normas aprobadas cuando una evaluación del riesgo indique que es necesario evitar toda exposición a salpicaduras del líquido, lloviznas o polvos. Recomendado: lentes anti-salpicaduras

Piel

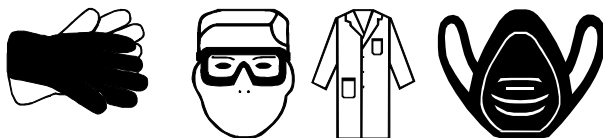
Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.

Recomendado: bata de laboratorio

Control de la exposición medioambiental

Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

Equipo de protección personal (Pictogramas)



9 . Propiedades físicas y químicas

Estado físico	Sólido. [Pasta.]
Color	Blanco.
Olor	Amoniacal.
pH	7 a 7.5 [Conc. (% p/p): 1%]
Punto de ebullición/condensación	>212°C (>413.6°F)
Punto de fusión/congelación	No disponible.
Punto de Inflamación	Vaso abierto: >93.9°C (>201°F)
Temperatura de autoignición	No disponible.
Presión de vapor	No disponible.
Densidad	1.0337 g/cm ³
Densidad relativa	1.04
Coefficiente de partición octanol/agua	No disponible.
Viscosidad	No disponible.
Densidad de vapor	No disponible.

9 . Propiedades físicas y químicas

Volatilidad	20% (p/p)
Índice de evaporación	No disponible.
Propiedades de dispersibilidad	Dispersionable in los siguientes materiales: agua fría.

10 . Estabilidad y reactividad

Estabilidad química	El producto es estable.
Posibilidad de reacciones peligrosas	En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa.
Polimerización peligrosa	Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.
Condiciones que deben evitarse	Ningún dato específico.
Materiales que deben evitarse	Ningún dato específico.
Productos de descomposición peligrosos	Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.
Incompatibilidad con diferentes sustancias	Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes, ácidos y los álcalis.

11 . Información toxicológica

Toxicidad aguda

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Dosis	Exposición
n-butanol	DL50 Dérmica	Conejo	3400 mg/kg	-
	DL50 Oral	Ratón	2680 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rata	790 mg/kg	-
	CL50 Inhalación Vapor	Rata	8000 ppm	4 horas

Conclusión/Sumario Oral ALD (rats) >11,000 mg/kg (product).

Toxicidad crónica

Conclusión/Sumario No disponible.

Irritación/Corrosión

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Puntuación	Exposición	Observación
n-butanol	Ojos - Irritante fuerte	Conejo	-	24 horas 2 milligrams	-
	Ojos - Irritante fuerte	Conejo	-	0.005 Milliliters	-
	Piel - Irritante moderado	Conejo	-	24 horas 20 milligrams	-

Conclusión/Sumario

Piel	Provoca irritación en la piel.
Ojos	Provoca irritación en los ojos.
Respiratoria	Puede causar irritación del tracto respiratorio.

Sensibilizador

Conclusión/Sumario

Piel Puede causar sensibilización de la piel. (Sobre la base de pruebas de productos similares y / o los componentes..)

Carcinogenicidad

Conclusión/Sumario No disponible.

Mutagenicidad

Conclusión/Sumario No disponible.

11 . Información toxicológica

Teratogenicidad

Conclusión/Sumario No disponible.

Toxicidad reproductiva

Conclusión/Sumario No disponible.

12 . Información ecológica

Efectos Ambientales No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Ecotoxicidad acuática

Conclusión/Sumario No disponible.

Biodegradabilidad

Conclusión/Sumario No disponible.

Otros efectos nocivos No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

13 . Consideraciones sobre la eliminación

Eliminación de los desechos

Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. No se deben eliminar cantidades significativas de desechos del producto hacia los canales de aguas residuales, sino a una planta apropiada de tratamiento de efluentes. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la disposición. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Los envases desechados se deben reciclar. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Se tendrá cuidado cuando se manipulen recipientes vacíos que no se hayan limpiado o enjuagado. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

La eliminación debe ser de acuerdo con las leyes y regulaciones nacionales, regionales y locales correspondientes.

14 . Información relativa al transporte

Información reglamentaria	Número ONU	Nombre de envío adecuado	Clases	GE*	Etiqueta	Información adicional
Clasificación DOT	No regulado.	-	-	-		-
Clasificación para el TDG	No regulado.	-	-	-		-
Clase ADR/RID	No regulado.	-	-	-		-
Clase IMDG	Not regulated.	-	-	-		-
Clase IATA-DGR	Not regulated.	-	-	-		-

GE* : Grupo de embalaje

15 . Información reglamentaria

Clasificación HCS

Substancia irritante
Efectos sobre los órganos destino

Regulaciones Federales de EUA

TSCA 8(a) IUR Exempt/Partial exemption: No determinado
Inventario de Sustancias de los Estados Unidos (TSCA 8b): Todos los componentes están listados o son exentos.

SARA 302/304/311/312 sustancias sumamente peligrosas: No se encontraron productos.

SARA 302/304 planificación y notificación de urgencias: No se encontraron productos.

SARA 302/304/311/312 sustancias peligrosas: ALCOHOL n-BUTILICO

SARA 311/312 MSDS distribución - inventario de sustancias químicas - identificación de peligros: ALCOHOL n-BUTILICO: Riesgo de incendio, Peligro inmediato (grave) para la salud, Peligro tardío (crónico) para la salud

CERCLA: sustancias peligrosas.: ALCOHOL n-BUTILICO: 5000 lbs. (2270 kg.);

SARA 313

Formulario R - Requisitos de informes

Las notificaciones de SARA 313 no se deben remover de las Hojas de seguridad del material MSDS y toda copia y distribución de las mismas debe incluir copia y distribución del aviso adjunto a las copias de MSDS que sean distribuidas.

Reglamentaciones estatales

Nombre del producto

n-butanol

Número CAS

71-36-3

Concentración

0 - 3

Organismo de Informe de Sustancias Carcinógenas de Connecticut: Ninguno de los componentes está listado.

Estudio de materiales peligrosos de Connecticut: Ninguno de los componentes está listado.

Sustancias de Florida: Los siguientes componentes están listados: ALCOHOL n-BUTILICO

Ley de seguridad de sustancias químicas de Illinois: Ninguno de los componentes está listado.

Ley de Illinois sobre el desprecintado de sustancias tóxicas por los empleados: Ninguno de los componentes está listado.

Organismo de Informe de Luisiana: Ninguno de los componentes está listado.

Requisitos para Informe de Derrames en Luisiana: Ninguno de los componentes está listado.

Requisitos para Informe de Derrames en Massachusetts: Ninguno de los componentes está listado.

Sustancias de Massachusetts: Los siguientes componentes están listados: N-BUTYL ALCOHOL

material crítico de Michigan: Ninguno de los componentes está listado.

Sustancias Peligrosas en Minnesota: Los siguientes componentes están listados: ALCOHOL n-BUTILICO

Sustancias Peligrosas en Nueva Jersey: Los siguientes componentes están listados: n-BUTYL ALCOHOL; 1-BUTANOL

Requisitos para Informe de Derrames en Nueva Jersey: Ninguno de los componentes está listado.

Ley de prevención de catástrofes causadas por sustancias tóxicas de New Jersey: Ninguno de los componentes está listado.

Sustancias sumamente tóxicas en New York: Los siguientes componentes están listados: 1-Butanol

Organismo de Informe de Liberación de Sustancias Químicas Tóxicas de Nueva York: Ninguno de los componentes está listado.

Sustancias Peligrosas en Pensilvania RTK ("derecho a saber"): Los siguientes componentes están listados: 1-BUTANOL

Sustancias Peligrosas en Rhode Island: Ninguno de los componentes está listado.

Inventario de Sustancias de los Estados Unidos (TSCA 8b)

Todos los componentes están listados o son exentos.

15 . Información reglamentaria

Regulaciones Internacionales

Listas internacionales

Inventario de Europa : Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Canadá : Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias de Australia (AICS): Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias Químicas de China (IECSC): Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias de Japón: Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Sustancias de Corea: Todos los componentes están listados o son exentos.

Inventario de Químicos de Nueva Zelanda (NZIoC): No determinado.

Inventario de Sustancias de Filipinas (PICCS): No determinado.

16 . Otra información

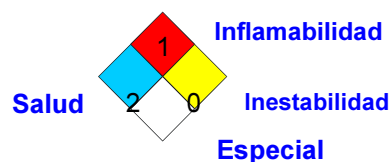
Hazardous Material Information System (Estados Unidos)

Salud	2
Inflamabilidad	1
Riesgos físicos	0
Protección personal	

* Potencial crónica

Es responsabilidad del cliente determinar el código de EPI de este material.

National Fire Protection Association (Estados Unidos)



Fecha de validación 11/16/2011.

Fecha de impresión 11/16/2011.

Fecha de la edición anterior 1/5/2011.

Contacto para información Las empresas de gestión de riesgos
+1-203-853-1400

✔ Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

Visita www.rtvanderbilt.com para más información.

Aviso al lector

La información presentada adjunto se ha compilado de las fuentes consideradas ser confiable y es exacta y confiable al mejor de nuestro conocimiento y creencia pero no está garantizada para estar tan. Nada adjunto debe ser interpretada como recomendación de cualquier práctica o de cualquier producto en la violación de cualquier patente o en la violación de cualquier ley o regulación. Es la responsabilidad del usuario determinar para se la conveniencia de cualquier material para un propósito específico y adoptar las medidas de seguridad tales como puede ser necesario. No hacemos ninguna garantía en cuanto a los resultados que se obtendrán al usar ningún material y, puesto que las condiciones del uso no están bajo nuestro control, debemos negar necesariamente toda la responsabilidad con respecto al uso de cualquier material provisto por nosotros.